



EUROPEAN UNION

EUROPEAN REGIONAL DEVELOPMENT FUND

INVESTING IN YOUR FUTURE!



GOVERNMENT OF ROMANIA



GOVERNMENT OF BULGARIA



UNIVERSITY OF RUSE
"ANGEL KANCHEV"

INTERREG V A Romania-Bulgaria Programme
Project code: ROBG-427
FLC request N:
Requested amount in BGN:

PARTNERSHIP AGREEMENT FOR THE EDUCATION OF CHILDREN AND YOUNG PEOPLE FOR SUSTAINABLE MANAGEMENT OF FOREST FIRES AND FLOODS

Concluded within the project „Partnership for Overcoming the Disasters for a safe region”, e-MS code: ROBG - 427, financed through INTERREG V-A Romania - Bulgaria Programme

СПОРАЗУМЕНИЕ ЗА ПАРТНЬОРСТВО ОТНОСНО ОБРАЗОВАНИЕТО НА ДЕЦА И МЛАДЕЖИ ЗА УСТОЙЧИВ МЕНИДЖМЪНТ НА ГОРСКИ ПОЖАРИ И НАВОДНЕНИЯ

подписано в рамките на проект „Партньорство за преодоляване на бедствия за сигурен регион“, e-MS code: ROBG - 427, финансиран по програма INTERREG V-A Румъния-България.

ACORD DE PARTENERIAT PENTRU EDUCAȚIA COPIILOR ȘI A TINERILOR ÎN VEDEREA GESTIONĂRII DURABILE A INCENDIILOR FORESTIERE ȘI A INUNDAȚIILOR

semnat în cadrul proiectului "Parteneriat pentru depășirea dezastrelor pentru o regiune sigură", cod e-MS: ROBG - 427, finanțat de Programul INTERREG V-A România-Bulgaria.

Partners

Партньори

Parteneri

Partner 1 - University of Ruse "Angel Kanchev", 8, Studentska Str., Ruse 7004, fiscal registration number 000522685, represented by the rector Academician Hristo Beloev, DSc.

Партньор 1 - Русенски университет „Ангел Кънчев“, ул. „Студентска“ 8, Русе 7004, БУЛСТАТ 000522685, представляван от ректора акад. Христо Белоев, дтн.

Partener 1 - Universitatea „Anghel Kanchev” din Ruse, str. Studenska nr. 8, loc. Ruse, c.p. 7004, BULSTAT 000522685, reprezentată de rectorul acad. Hristo Beloev, doctor în științe tehnice.

and/u/ și

Partner 2 - Regional Management of Education - Ruse, represented by the head Dr. Rositsa Georgieva

Партньор 2 - Регионално управление на образованието (РУО) - Русе, представлявано от началника д-р Росица Георгиева



EUROPEAN UNION

EUROPEAN REGIONAL DEVELOPMENT FUND

INVESTING IN YOUR FUTURE!



GOVERNMENT OF ROMANIA



GOVERNMENT OF BULGARIA

ROMANIA - BULGARIA



UNIVERSITY OF RUSE
"ANGEL KANCHEV"

Partener 2 - Departamentul Regional de Învățământ (RUO) - Ruse, reprezentat de doamna director Dr. Rositsa Georgieva

and/u/ și

Partner 3 - Regional Directorate "Fire Safety and Protection of Population, represented by Chef Inspector Georgi Georgiev

Партньор 3 - Регионална дирекция „Пожарна безопасност и защита на населението“ - Русе, представлявана от главен инспектор Георги Георгиев

Partener 3 - Direcția regională "Siguranța împotriva incendiilor și protecția populației" - Ruse reprezentată de Georgi Georgiev

and/u/ și

Partner 4 - Bulgarian Red Cross, with registered office in Sofia Town, Sofia District, James Bourchier Boulevard, No. 76, fiscal registration number 000703415, represented by Mr. Hristo GRIGOROV as President

Партньор 4 - Български червен кръст-София, бул. Джеймс Баучер № 76, БУЛСТАТ 000703415, представляван от г-н Христо Григоров - президент

Partener 4 - "Crucea Roșie" - Bulgaria, Sofia, blvd. James Bourchier nr. 76, BULSTAT 000703415, reprezentată de domnul Hristo Grigrov - președinte.

and/u/ și

Partner 5 - Giurgiu County Council, represented by Beianu Dumitru as Chairman

Партньор 5 - Окръжен съвет-Гюргево, представляван от Беяну Думитру, председател

Partener 5 - Consiliul Județean Giurgiu, reprezentată de Dumitru Beianu, Președinte

and/u/ și

Partner 6 - School Inspectorate-Giurgiu, represented by Ghimpețeanu Ion

Партньор 6 - Училищен инспекторат-Гюргево, представляван от Ghimpețeanu Ion

Partener 6 - Inspectoratul Școlar Județean Giurgiu, reprezentată de Ghimpețeanu Ion, Inspector Școlar General





EUROPEAN UNION

EUROPEAN REGIONAL DEVELOPMENT FUND

INVESTING IN YOUR FUTURE!



GOVERNMENT OF ROMANIA



GOVERNMENT OF BULGARIA



Interreg



UNIVERSITY OF RUSE
"ANGEL KANCHEV"

and/u/ și

Partner 7 - High School "Ion Maiorescu"-Giurgiu represented by Ababei Lucica, Director

Партньор 7 - Средно училище „Йон Майореску“-Гюргево, представлявано от Ababei Lucica

Partener 7 - Colegiul National "Ion Maiorescu" Giurgiu reprezentată de Ababei Lucica, Director

and/u/ și

Partner 8 - High School "Nicolae Cartoian"-Giurgiu represented by Filip Luminița, Director

Партньор 8 - Средно училище „Николае Картожан“-Гюргево, представлявано от Filip Luminița

Partener 8 - Liceul Teoretic "Nicolae Cartoian" - Giurgiu reprezentată de Filip Luminita, Director

and/u/ și

Partner 9 - Emergency Situation Inspectorate-Giurgiu represented by Radu COVACI as Chief Inspector

Партньор 9 - Инспекторат по спешни ситуации-Гюргево, представляван от Radu Covaci, главен инспектор

Partener 9 - Inspectoratul pentru Situații de Urgență - Giurgiu reprezentată de Covaci Radu, Inspector Șef

and/u/ și

Partner 10 - Red Cross Giurgiu Branch, with registered office in Giurgiu, G-ral Berthelot Street no.10 Bis, Giurgiu County/Sector, postal code 080031, registered by Law no.139 /1995, fiscal registration number 5026729, legally represented by the Director - Marian MĂCELARU.

Партньор 10 - Румънски червен кръст-клон Гюргево, ул. Генерал Бертелот № 10, ПК 080031, фискален регистрационен № 5026729, представляван от г-н Мариан Мъчелару - директор

INTERREG V A Romania-Bulgaria Programme
Project code: ROBG-427
FLC request N:
Requested amount in BGN:



EUROPEAN UNION

EUROPEAN REGIONAL DEVELOPMENT FUND

INVESTING IN YOUR FUTURE!



GOVERNMENT OF ROMANIA



GOVERNMENT OF BULGARIA



Interreg



UNIVERSITY OF RUSE
"ANGEL KANCHEV"

Partener 10 - Crucea Roșie Filiala Giurgiu, str.Berthlot, nr.10 bis, cod postal 08003, cod fiscal 5026729, reprezentată de domnul Marian Măcelaru - director

The indicated partners express their agreement on the following Protocol for Cooperation:

Посочените партньори изразяват съгласие по следния Протокол за партньорство:

Partenerii enumerați își exprimă acordul cu privire la următorul Protocol de parteneriat:

Art. 1. BASIC PRINCIPLES *ОСНОВНИ ПРИНЦИПИ* PRINCIPII DE BAZĂ

(1) The relations between the Parties are based on the concepts of partnership in pursuit of common interests, mutual respect, and good faith.

(1) Отношенията между страните се основават на партньорство за защита на общи интереси, взаимно уважение и добра воля.

(1) Relațiile dintre Părți se bazează pe conceptele de parteneriat în urmărirea intereselor comune, respect reciproc și bună credință.

Art. 2. PURPOSE *ЦЕЛ* SCOP

(1) The Protocol aims at establishing, under the conditions of the law, the general framework of cooperation between the Parties, directed to education of children and young people for sustainable management of forest fires and floods in the Giurgiu - Ruse region.

(1) Протоколът цели законосъобразно установяване на обща рамка за сътрудничество между страните, насочено към обучение на деца и младежи за устойчив мениджмънт на горски пожари и наводнения в региона Гюргево - Русе.

(1) Protocolul are ca scop stabilirea, în condițiile legii, a cadrului general de cooperare între părți, orientat spre educația copiilor și tinerilor pentru gestionarea durabilă a incendiilor de pădure și a inundațiilor în regiunea Giurgiu - Ruse.

(2) The protocol is concluded within the frames of the subsidy contract for the project "Partnerships for Overcoming the Disasters for a safe region", e-MS code: ROBG - 427, financed by INTERREG V-A Romania - Bulgaria Programme and implemented by the partners Giurgiu County Council, Romanian Red Cross-Giurgiu branch, Bulgarian Red Cross-Ruse, University of Ruse "Angel Kanchev"

(2) Протоколът се подписва в рамките на договора за финансиране на проекта „Партньорство за преодоляване на бедствия за сигурен регион“, e-MS code: ROBG - 427, по програма INTERREG V-A Румъния-България, който се изпълнява от партньорите Окръжен съвет-Гюргево, Румънски червен кръст-Гюргево, Български червен кръст-Русе и Русенски университет „Ангел Кънчев“.

(2) Protocolul este încheiat în cadrul contractului de finanțare al proiectului "Parteneriat pentru depășirea dezastrelor pentru o regiune sigură", cod e-MS: ROBG - 427, finanțat prin Programul INTERREG V-A România-Bulgaria, și implementat de partenerii Consiliul Județean - Giurgiu, Crucea Roșie Română - Giurgiu, Crucea Roșie Bulgară - Ruse și Universitatea "Anghel Kanchev" din Ruse.

INTERREG V A Romania-Bulgaria Programme
Project code: ROBG-427
FLC request N:
Requested amount in BGN:



EUROPEAN UNION

EUROPEAN REGIONAL DEVELOPMENT FUND

INVESTING IN YOUR FUTURE!



GOVERNMENT OF ROMANIA



GOVERNMENT OF BULGARIA



Interreg



UNIVERSITY OF RUSE
"ANGEL KANCHEV"

Art. 3. JOINT ACTIONS *СЪВМЕСТНИ ДЕЙСТВИЯ* ACȚIUNI COMUNE

(1) The Protocol envisages joint actions of the Parties, connected with the education of children and young people for sustainable management of forest fires and floods in the Giurgiu - Ruse region, as follows:

- Exchange of information between the partners.
- Provision of access to databases and information materials maintained by the Parties and connected with the project implementation.
- Organization of thematic educational activities for children and young people.
- Participation in thematic events dedicated to the sustainable management of forest fires and floods in the Giurgiu - Ruse region.
- Organisation and participation in awareness-raising campaigns linked with the sustainable management of forest fires and floods in the Giurgiu - Ruse region.

(1) *Протоколът за сътрудничество предвижда съвместни действия на страните, свързани с обучението на деца и младежи за устойчив мениджмънт на горски пожари и наводнения в региона Гюргево-Русе, както следва:*

- *Обмен на информация между партньорите;*
- *Осигуряване на достъп до бази данни и информационни материали, поддържани от партньорите и свързани с изпълнението на проекта;*
- *Организация от партньорите в споразумението на тематични обучения за деца и младежи;*
- *Участие в тематични събития, посветени на устойчивия управление на горски пожари и наводнения в региона Гюргево-Русе;*
- *Организация и участие в информационни и комуникационни кампании, свързани с устойчивото управление на горски пожари и наводнения в региона Гюргево-Русе.*

(1) Protocolul de cooperare prevede acțiuni comune ale părților în ceea ce privește instruirea copiilor și tinerilor pentru gestionarea durabilă a incendiilor forestiere și a inundațiilor în regiunea Giurgiu - Ruse, după cum urmează:

- Schimb de informații între parteneri;
- Asigurarea accesului la bazele de date și materialele informative întreținute de parteneri și legate de implementarea proiectului;
- Organizarea de către parteneri a unor cursuri tematice de formare pentru copii și tineri;
- Participarea la evenimente tematice privind gestionarea durabilă a incendiilor forestiere și a inundațiilor în regiunea Giurgiu - Ruse;
- Organizarea și participarea la campanii de informare și comunicare legate de gestionarea durabilă a incendiilor forestiere și a inundațiilor în regiunea Giurgiu - Ruse.

(2) Organization of activities from the listed in art. 3 (1) on the territory of Giurgiu-Ruse region.

INTERREG V A Romania-Bulgaria Programme
Project code: ROBG-427
PLC request N:
Requested amount in BGN:



EUROPEAN UNION

EUROPEAN REGIONAL DEVELOPMENT FUND

INVESTING IN YOUR FUTURE!



GOVERNMENT OF ROMANIA



GOVERNMENT OF BULGARIA

ROMANIA - BULGARIA



UNIVERSITY OF RUSE
"ANGEL KANCHEV"

(2) *Организация на събития от изброените в чл. 3 (1) на територията на региона Гюргево-Русе.*

(2) Organizarea evenimente dintre cele enumerate la articolul 3 alineatul (1) pe teritoriul regiunii Giurgiu - Ruse.

Art. 4. DURATION СРОК НА ПРОТОКОЛА DURATA PROTOCOLULUI

(1) The Protocol shall be concluded for a period of minimum 5 years after the end of the project and shall enter into force on the date of signature by all Parties.

(1) *Протоколът се подписва за срок от минимум 5 години след приключването на проекта и влиза в сила от датата на подписването му от всички страни.*

(1) Protocolul se semnează pentru o perioadă minimă de 5 ani de la finalizarea proiectului și intră în vigoare de la data semnării de către toate părțile.

Art. 5. PARTICIPATION OF THE PARTIES IN THE IMPLEMENTATION OF THE PROTOCOL - RIGHTS AND OBLIGATIONS УЧАСТИЕ НА ПАРТНЬОРИТЕ В ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА ПРОТОКОЛА ЗА СЪТРУДНИЧЕСТВО - ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ PARTICIPAREA PARTENERILOR LA IMPLEMENTAREA PROTOCOLULUI DE COOPERARE - DREPTURI ȘI OBLIGAȚII

(1) The parties have the right of access to material, information and human resources required for the implementation of this Protocol.

(1) *Страните имат право на достъп до материални, информационни и човешки ресурси, необходими за изпълнението на Протокола.*

(1) Părțile au dreptul de acces la materialele, informațiile și resursele umane necesare pentru implementarea protocolului.

(2) Each Party is obliged to provide the other Parties with the material, information and human resources required for the implementation of this Protocol.

(2) *Всяка страна е задължена да предоставя на другите страни материални, информационни и човешки ресурси, необходими за изпълнението на Протокола.*

(2) Fiecare parte are obligația de a pune la dispoziția celorlalte părți materialele, informațiile și resursele umane necesare pentru implementarea protocolului.

Article 6. IMPLEMENTATION OF THE PROTOCOL ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ПРОТОКОЛА IMPLEMENTAREA PROTOCOLULUI

(1) The Parties may meet as often as necessary to carry out the activities of the Protocol in good conditions, and may appoint representatives for this purpose.

(1) *Страните могат да се срещат толкова често, колкото е необходимо, за изпълнение на Протокола и могат да упълномощават свои представители.*

(1) Părțile se pot reuni ori de câte ori este necesar pentru implementarea protocolului și își pot împuternici reprezentanții.

Art. 7. COOPERATION UNDER THE PROTOCOL СЪТРУДНИЧЕСТВО В РАМКИТЕ НА

INTERREG V A Romania-Bulgaria Programme
Project code: ROBG-427
FLC request N:
Requested amount in BGN:



EUROPEAN UNION

EUROPEAN REGIONAL DEVELOPMENT FUND

INVESTING IN YOUR FUTURE!



GOVERNMENT OF ROMANIA



GOVERNMENT OF BULGARIA



Interreg



UNIVERSITY OF RUSE
"ANGEL KANCHEV"

ПРОТОКОЛА СЪВМЕСТНАТА РАБОТА В РАМКИ НА ПРОТОКОЛА

(1) In order to achieve their objectives, the partners will undertake joint actions for consultations, support and promotion at various public events and through their communication channels.

(1) За да постигнат своите цели, партньорите ще предприемат съвместни действия за консултации, подкрепа и популяризиране на всеки от тях по време на различни публични събития и чрез своите комуникационни канали.

(1) Pentru a-și atinge obiectivele, partenerii vor întreprinde acțiuni comune de consultare, susținere și promovare a fiecăruia dintre ei în cadrul diferitelor evenimente publice și prin intermediul canalelor lor de comunicare.

Art. 8. ACCOUNTABILITY OF THE PARTNERS ПОЕМАНЕ НА ОТГОВОРНОСТ ОТ ПАРТНЬОРИТЕ РĂСПУНДЕРЕА PARTENERILOR

(1) Should one of the Parties fail to fulfil any of its obligations or fulfil them inappropriately, which would result in the impossibility of achieving the objective of this Protocol or constitute a damage to the other Party, the latter undertakes to compensate the damages to the other party.

(1) Ако един от партньорите не е в състояние да изпълни някое от задълженията си или ги изпълнява по неподходящ начин, с което довежда до невъзможност постигането на целите на Протокола или причинява щети на друга страна, същият се задължава да възстанови щетите, претърпени от другата страна.

(1) În cazul în care unul dintre parteneri nu este în măsură să își îndeplinească oricare dintre obligațiile sale sau le îndeplinește în mod necorespunzător, făcând astfel imposibilă realizarea obiectivelor protocolului sau cauzând daune celeilalte părți, aceasta din urmă este obligată să repare daunele suferite de cealaltă parte.

Art. 9. FORCE MAJEURE ФОРСМАЖОРНИ ОБСТОЯТЕЛСТВА FORȚA MAJORĂ

(1) Force majeure, as defined by law, protects the party invoking it from liability.

(1) Форсмажорното обстоятелство, както е дефинирано от закона, защитава от отговорност страната, позоваваща се на него.

(1) Forța majoră, așa cum este definită de lege, protejează partea care o invocă de răspundere.

Art. 10. DISPUTES АРБИТРАЖ LITIGII

(1) The parties shall attempt to resolve any disagreement amicably. If this is not possible, the dispute shall be settled by the competent courts.

(1) Страните ще се стремят да разрешат всяко несъгласие между тях по приятелски начин. Ако това не е възможно, спорът се разрешава от компетентните съдилища.

(1) Părțile vor încerca să rezolve pe cale amiabilă orice dezacord dintre ele. În cazul în care acest lucru nu este posibil, litigiul va fi soluționat de către instanțele competente.

INTERREG V A Romania-Bulgaria Programme
Project code: ROBG-427
FLC request N:
Requested amount in BGN:



EUROPEAN UNION
EUROPEAN REGIONAL DEVELOPMENT FUND
INVESTING IN YOUR FUTURE!



UNIVERSITY OF RUSE
"ANGEL KANCHIEV"

Art. 11. TERMINATION OF THE PROTOCOL ПРЕКРАТЯВАНЕ ДЕЙСТВИЕТО НА ПРОТОКОЛА ÎNCETAREA PROTOCOLULUI

(1) This Protocol shall be terminated:

- By unilateral prior written notice of at least 30 days to one of the Parties
- By written agreement of the Parties
- In case of culpable failure to fulfil the obligations assumed.

(1) Протоколът прекратява действието си в следните случаи:

- С едностранно предварително писмено уведомление от поне 30 дни до една от страните.
- С писмено съгласие на страните.
- При виновно неизпълнение на поетите задължения.

(1) Protocolul încetează în următoarele cazuri:

- Printr-o notificare unilaterală scrisă prealabilă de cel puțin 30 de zile adresată oricăreia dintre părți.
- Prin acordul scris al părților.
- În caz de neîndeplinire culpabilă.

Article 12. FINAL PROVISIONS ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ DISPOZIȚII FINALE

(1) Amendments or additions to this Partnership Agreement shall be made with the agreement of all Parties by means of an Annex to this Protocol.

(2) This Protocol has been concluded in 10 copies, one for each party.

(1) Изменения или допълнения към това Споразумение за партньорство се правят със съгласието на всички страни с Анекс към този протокол.

(2) Този протокол се подписва в 10 екземпляра, по един за всяка от страните.

(1) Modificările sau completările la prezentul Acord de parteneriat se fac cu acordul tuturor părților printr-o Anexă la prezentul protocol.

(2) Prezentul protocol se semnează în 10 exemplare, câte unul pentru fiecare dintre părți.

INTERREG V A Romania-Bulgaria Programme
Project code: ROBG-427
FLC request N:
Requested amount in BGN:



EUROPEAN UNION

EUROPEAN REGIONAL DEVELOPMENT FUND

INVESTING IN YOUR FUTURE!



GOVERNMENT OF ROMANIA



GOVERNMENT OF BULGARIA

ROMANIA - BULGARIA



Interreg



UNIVERSITY OF RUSE
"ANGEL KANCHEV"

părți.

Partner 1/Партньор 1/Partener 1
University of Ruse „Angel Kanchev”
Русенски университет „А. Кънчев”
Universitatea „Anghel Kanchev” din Ruse

Legal Representative/Законен представител/ Reprezentant legal

Acad. Hristo Beloev, DSc
Акад. Христо Белоев, дтн
Acad. Hristo Beloev, doctor în științe tehnice



Date/Дата/ Data: 24.11.2023

INTERREG V A Romania-Bulgaria Programme

Project code: ROBG-427

FLC request N:

Requested amount in BGN:



EUROPEAN UNION

EUROPEAN REGIONAL DEVELOPMENT FUND

INVESTING IN YOUR FUTURE!



GOVERNMENT OF ROMANIA



GOVERNMENT OF BULGARIA

ROMANIA - BULGARIA

Interreg



UNIVERSITY OF RUSE
"ANGEL KANCHEV"

Partner 2 Партньор 2 Partener 2
Regional Management of Education
Регионално управление на образованието
Departamentul Regional de Învățământ

Legal Representative/Законен представител/ Reprezentant legal
D-r Rositsa Georgieva/ Д-р Росица Георгиева/ Dr. Rositsa Georgieva

Date/Дата/ Data:

27.11.2023



INTERREG V A Romania-Bulgaria Programme

Project code: ROBG-427

ERDF request Nr:

Requested amount in EUR:



EUROPEAN UNION

EUROPEAN REGIONAL DEVELOPMENT FUND

INVESTING IN YOUR FUTURE!



GOVERNMENT OF ROMANIA



GOVERNMENT OF BULGARIA

ROMANIA - BULGARIA



Interreg



UNIVERSITY OF RUSE
"ANGEL KANCHEV"

Partner 3/ Партньор 3/ Partener 3

Regional Directorate "Fire Safety and Protection of Population"

РД „Пожарна безопасност и защита на населението“

Direcția regională ” Siguranța împotriva incendiilor și protecția populației”

Legal Representative/Законен представител/ Reprezentant legal

Chef Inspector Georgi Georgiev

Ст. инспектор Георги Георгиев

Date/Дата/ Data:

24.11.2023



INTERREG V A Romania-Bulgaria Programme
Project code: ROBG-427
FLC request N:
Requested amount in BGN:



EUROPEAN UNION

EUROPEAN REGIONAL DEVELOPMENT FUND

INVESTING IN YOUR FUTURE!



GOVERNMENT OF ROMANIA



GOVERNMENT OF BULGARIA



Interreg



UNIVERSITY OF RUSE
"ANGEL KANCHEV"

Partner 4/ Партньор 4 / Partener 4
Bulgarian Red Cross
Български червен кръст
Crucea Roşie - Bulgaria

Legal Representative / Законен представител/ Reprezentant legal

Hristo GRIGOROV

Христо Григоров

Hristo Grigorov

Date/ Дата/ Data:

24. 11. 2023

INTERREG V A Romania-Bulgaria Programme

Project code: ROBG-427

FLC request N:

Requested amount in BGN:



EUROPEAN UNION

EUROPEAN REGIONAL DEVELOPMENT FUND

INVESTING IN YOUR FUTURE!



GOVERNMENT OF ROMANIA



GOVERNMENT OF BULGARIA

ROMANIA - BULGARIA

Interreg



UNIVERSITY OF RUSE
"ANGEL KANCHEV"

Partner *Партньор* Partener
Giurgiu County Council
Окръжен съвет-Гюргево
Consiliul Județean Giurgiu

Legal Representative /Законен представител/ Rezentant legal

Dumitru Beianu



Date/ Дата/ Data:

24.11.2023

INTERREG V A Romania-Bulgaria Programme
Project code: ROBG-427
FLC request N:
Requested amount in BGN:



EUROPEAN UNION

EUROPEAN REGIONAL DEVELOPMENT FUND

INVESTING IN YOUR FUTURE!



GOVERNMENT OF ROMANIA



GOVERNMENT OF BULGARIA

ROMANIA - BULGARIA



Interreg



UNIVERSITY OF RUSE
"ANGEL KANCHEV"

Partner *б* Партньор *б* Partener *б*
School Inspectorate-Giurgiu
Училищен инспекторат-Гюржево
Inspectoratul Școlar Județean Giurgiu

Legal Representative/ *Законен представител*/ Représentant legal

Ghimpeteanu Ion

Date/ *Data* / Data:

24.11.2023



INTERREG V A Romania-Bulgaria Programme
Project code: ROBG-427
FLC request N:
Requested amount in BGN:



EUROPEAN UNION

EUROPEAN REGIONAL DEVELOPMENT FUND

INVESTING IN YOUR FUTURE!



GOVERNMENT OF ROMANIA



GOVERNMENT OF BULGARIA

ROMANIA - BULGARIA

Interreg



UNIVERSITY OF RUSE
"ANGEL KANCHEV"

Partner ~~✓~~ / Партньор ~~✓~~ / Partener ~~✓~~
High School "Ion Maiorescu"- Giurgiu
Средно училище „Йон Майореску“-Гюргево
Colegiul National "Ion Maiorescu" Giurgiu

Legal Representative/ Законен представител/ Rezentant legal

Ababei Lucica

Date/Дата/ Data:

24. 11. 2025



INTERREG V A Romania-Bulgaria Programme
Project code: ROBG-427
FLC request N:
Requested amount in BGN:



EUROPEAN UNION

EUROPEAN REGIONAL DEVELOPMENT FUND

INVESTING IN YOUR FUTURE!



GOVERNMENT OF ROMANIA



GOVERNMENT OF BULGARIA

ROMANIA - BULGARIA

Interreg



UNIVERSITY OF RUSE
"ANGEL KANCHEV"

Partner & Партньор & Partener &
High School "Nicolae Cartojan" - Giurgiu
Средно училище „Николае Картожан“-Гюргево
Liceul Teoretic "Nicolae Cartojan" - Giurgiu

Legal Representative/ Законен представител/ Rezentant legal

Filip Luminita



Date/Дата/ Data:

24.11.2023

INTERREG V A Romania-Bulgaria Programme

Project code: ROBG-427

FLC request N:

Requested amount in BGN:



EUROPEAN UNION

EUROPEAN REGIONAL DEVELOPMENT FUND

INVESTING IN YOUR FUTURE!



GOVERNMENT OF ROMANIA



GOVERNMENT OF BULGARIA

ROMANIA - BULGARIA

Interreg



UNIVERSITY OF RUSE
"ANGEL KANCHEV"

Partner *9* / Партньор *9* / Partener *9*
Emergency Situation Inspectorate-Giurgiu
Инспекторат „Спешни ситуации“-Гюргево
Inspectoratul pentru Situații de Urgență - Giurgiu

Legal Representative/ Законен представител/ Reprezentant legal

Covaci Radu

Date/ Дата/ Data:

24.11.2023

INTERREG V A Romania-Bulgaria Programme
Project code: ROBG-427
FLC request N:
Requested amount in BGN:



EUROPEAN UNION

EUROPEAN REGIONAL DEVELOPMENT FUND

INVESTING IN YOUR FUTURE!



GOVERNMENT OF ROMANIA



GOVERNMENT OF BULGARIA

ROMANIA - BULGARIA

Interreg



UNIVERSITY OF RUSE
"ANGEL KANCHEV"

Partner 10/ Партньор 10/ Partener 10
Red Cross Giurgiu Branch
Румънски червен кръст-клон Гюргево
Crucea Roşie Filiala Giurgiu

Legal Representative/ Законен представител/ Reprezentant legal

Marian MĂCELARU

Мариан Мъчелару

Marian Măcelaru



Date/ Дата/ Data

24. 11. 2023

INTERREG V A Romania-Bulgaria Programme
Project code: ROBG-427
FLC request N:
Requested amount in BGN: